

nóvn



Góða Anja

Hjartaliga tillukku við 3 ára
föðingardegnum tann 16. juni.
Bestu heilsanir frá Guðrun

Tökkir



Til starvsfólkinu á
Sjómansheiminum »Bethel«
í Keypmannahavn
Túsdag takk fyrri nakrar sera
hugnalgar og góðar vikur.
Bestu heilsanir Sigríð

Framhald av síðu 13

Serliga væl úr hondum
greitt er yvirlitið yvir
seyðafylgini. Umframt at
siga frá í orðum, hevur
hevundurin teknað kort í
litum yvir fylgini og savn-
ingarnar hjá hvørjum
fylgi.

Ritgerðin hjá Jákup Ol-
sen leggur fyrri við søgu-
ligum hugleiðingum um
seyð og seyðahald og um
arbeiðið hjá seyðamanni-
num summar og vetur.
Síðan verður sagt frá
rakstri. Samanburður
verður gjørdur millum
seyðaræktina fyrr og nú.
Nøkur orð eru um fylgir
og um varg. Sagt verður
frá muni millum seyðah-
ald í Suðuroy og norðan-
fyri, um bakkaseyð og bý-
seyð, um hagararbeiði og
um seyðaskipan.

I viðgerð sini tekur høv-
undurin støði í viðurski-
ftinum í heimbygðini Sand-
vik (og Hvalba). Eitt ser-
ligt petti er um Litlu Dim-
un og tey serligu viður-
skiftini har. I ritgerðini er
nógv forvitnisligt tilfar,
og hon er eisini væl skriv-
að.

Sum tað skilst av miður-
støðnum hjá metingar-
nevndunum, so eru allar
ritgerðir góðar, men upp-
gávan hjá metingarnevnd-
unum er eisini at finna
fram til, hvør hóast alt
skarar fram um hinar. Nú
er tað so, at i tí eina evni-
num, er bert eitt handrit
komið inn, meðan tað eru
komin trý í tí seinna evni-
num, men við at bera sam-
an, eru vit komin til at
handritið um »Koltrolar-
ar«, sum teir báðir Arnold
og Jóan Jakku Guttesen
hava latið úr hondum er
ájavnt við tað besta av
teimum trimum handrit-
unum um seyðarækt.

Nú skal eg ikki halda
tykkum føstum í spenn-
ingi stórt longur, men lesa
up tað, sum á heiðurs-
skjølunum stendur.

At enda fari eg at takka
tykkum fimm Arnold og
Jóan Jakku Guttesen,
Jákup Paula Nielsen,
Egon Hansen og Jákup
Olsen, sum hava tikið lut í
hesi ritgerakapping
hjartaliga fyrri luttøkuna
við vón um, at tit alt
halda fram við at festa á
blað tykkara persónligu
søgu, ikki bert á teimum
okkjum, sum tit nú hava
skrivað um, men eisini á
øðrum okkjum. Her eigur
Jákup Pauli Nielsen at
vera tykkum eitt gott fyr-
dømi. Hann man vera ein
tann virknasti luttakarin í
ritgerðakappingum setur-
sins. Tilfar tykkara verður
goymt í søvnum okkara
saman við teimum hand-
ritum, sum vit hava fingið
tey ári, síðani ritgerðar-
kappingarnar byrjaðu av
fyrsta sinni í 1971. Alt
tað, sum verður skrivað
og savnað, ella sum á ein
ella annan hátt gevur stør-
ri innihald og skap á tað,
sum okkara er, ger land
okkara størri. Lat meg
enda við orðunum hjá A.
C. Evensen prósti, sum
eisini var virkin sum
skulabókamaður og sum
savnari. Hann segði
í 1902:

»Skulu vit elska land
okkara, so mugu vit gera
landið vert at elska; tí ber
hvør tann, ið eftir lítum
fórumuni roynir at gera
landsins ognir ríkari, sin
lita stein til ta kærleiks-
grundina, vit skulu tað
okkara lands komandi
dagar upp á«.

jústinum

Brúðleyp

Leygardagin 19. juni kl. 16
giftast í Haldórsvíkar kirkju
Joan Hammer í Haldórsvík
og Alexandur Abrahamsen
í Fuglafirði.

Brúðleypadressa:
Fuglafjørður.

KRUPS HÚSARHALDSTÓL

Minut-ur	138,-
Hátturkarar	198,-
Baðivekt	228,-
Köksvekt	268,-
Hondmixari	298,-
Hondblendari	358,-
Breyðristari	368,-
Kaffimaskina	368,-
El-keili	378,-
El-knivur	388,-
Strukljarn	498,-
Breyðmaskina	598,-
Hondmixari v/ stativi	798,-
Hvirla	1198,-
Dustsugvari 1300 W	1798,-
Mikrobrygjuovnur	2898,-

17. str. 800 W

Partalagið
DULAMENN
Dr. Jakobsensgøta 19
Tlf. 19496 - Fax. 19497

BRÚKTIR BILAR!

Vit hava fleiri góðar
brúktir bilar av yms-
um merkjum sera bí-
liga og lagaliga til
sølu.

Ynskja tygum at sýna
/royndarkoyra teir,
kann hetta avtalað á
tlf. 18903.

v/ Atla Klein Olsen
Postboks 205
110 Tórshavn
Fax: 18703
Tlf.: 18903 - 88903

Framhald av síðu 4

Leivviki- trolarnir

Stórir spenningur var
eisini um teir nýggju par-
trollarnar úr Leirvík,
Pólarhav og Stjørnan.
Hesin bátar eru bygdur í
Pólandi fyrri stuttum og
hóast teir hava fiskað væl,
so eru teir somikið dýrir,
at teir hava ongan
møguleika at klára seg við
verandi prísi. Realurin áttu
tvar milliónir í hvørjum
bátinum og hann keypti
Pólarhav fyrri 1,8 millión
og Stjørnuna fyrri 1,1
millión. Bátarnir stóðu í
16 milliónum hvør.

jústinum

BBC

Hósdagur 17. juni

- 0.15 World Service News
- 0.25 World Business Report
- 1.00-5.00 World Service News
every full Hour
- 1.15 Asia Today
- 1.25 Newnight
- 2.25 World Business Report
- 3.15 Asia Today
- 3.25 Newnight
- 4.15 Asia Today
- 4.25 Tomorrow's World
- 5.25 Open Space: »Gamblers
Passion« 8.10
- 6.00 Business Breakfast
- 7.00 Breakfast News from Lon-
don
- 9.05 Morning Surgery
- 9.20 Hot Chefs
- 9.45 Whatever happened to...?
- 10.00 News from London
- 10.05 Playdays: »The Roundabout
Stop«
- 10.25 Earthfile
- 10.30 Gardeners World Live
- 10.50 News from London
- 10.55 Cricket: »2nd Test - Eng-
land-Australia«
- 12.00 News from London
- 12.05 Cricket: »2nd Test - Eng-
land-Australia«
- 12.55 World Weather
- 13.00 One O'Clock News
- 13.30 Winning: »Winning with the
Market« 4.6
- 14.00 World Service News
- 14.25 Cricket: »2nd Test, Royal
Ascot and International Ten-
nis«
- 18.00 Six O'Clock News
- 18.30 Russ Abbot Show 1.3
- 19.00 The good Life 1.7
- 19.30 Eastenders
- 20.25 Holiday Outings: »Chil-
dren's Paris«
- 20.30 The Full Wax 6.8
- 21.00 Film '93 - Last Episode
- 21.30 The Late Show
- 22.00 World Service News
- 22.30 World Business Report
- 23.00 World Service News
- 23.25 Newnight

EuroSport

Hósdagur 17. juni

- 7.30 Aerobics
- 8.00 Golf
- 9.00 Formula One
- 10.00 Kurvabóltur
- 12.00 Fótbóltur
- 14.00 Tennis
- 18.00 Sukking
- 18.30 Eurosport News
- 19.00 Fótbóltur
- 21.00 Fótbóltur
- 22.00 Kurvabóltur
- 23.00 Kick Boxing
- 0.00 Eurosport News
- 0.30 Libugt

TV3

Hósdagur 17. juni

- 11.55 TV3 Shop
- 12.05 Metline: Ferry to Hong Kong
- 14.05 Soap
- 14.30 TV3 Shop
- 14.40 Murder she wrote
- 15.55 Tíðindi
- 16.00 Barmálatan hjá Skurt
- 16.10 Seabert
- 16.30 Top Cat
- 17.00 Young Riders
- 17.55 Tíðindi
- 18.00 Grannar
- 18.30 Dinosaurarnir
- 19.00 In the Heat of the Night
- Tyler: Corbin, bæggi: Luan,
verður leyslatin úr fongslinum
og ger av at fara at víða familju
sina í Sparta. Luan lítur
bróðrin fyrri at venda aftur til
kriminalitet beinavegin og bó-
ur hann fara av stað aftur bein-
avegin. Mamma Luan, Dahlia,
deilir hann, tí hann ikki vil fyr-
geva bæggi sínum. Í løn fyr-
ir Luan til familjuna. Tíðis í
nakrar dagar.
- 19.55 Tíðindi
- 20.00 Cops
- 20.55 Tíðindi
- 21.05 Northern Exposure
- 22.00 Yes, Prime Minister
- 22.35 Dragnet
- 23.00 Cactus Jack
- Amerikanskur western frá
1979. Cactus Jack roynir at
ræna bankan í einum lítum býi
við at sprengja pengaskáp.
Men skapð heitur, og hús
verður oyðt - og Jack endur-
ar í gegnum. Stutt eftir sendir
Parody Jones vøkru dóttur sína
Charming í bankan eftir nóg-
vum pengum.
- Leikfær: Kirk Douglas, Arnold
Schwarzenegger o.a.
- 0.35 Libugt

MTV

Hósdagur 17. juni

- 1.00 VJ Marjine
- 2.00 Night Videos
- 6.00 Awake on the Wildside
- 9.00 VJ Richie Rich
- 12.00 VJ Simone
- 15.00 MTV's Greatest Hits
- 16.00 The MTV Coca-Cola Report
- 16.15 MTV at The Movies
- 16.30 MTV News at Night
- 16.45 3from1
- 17.00 The Soul of MTV
- 17.30 MTV Prime
- 19.00 Dial MTV
- 19.30 MTV's most wanted
- 20.30 The Pulse with Swatch
- 21.00 MTV's Greatest Hits
- 22.00 The MTV Coca-Cola Report
- 22.15 MTV at The Movies
- 22.30 MTV News at Night
- 22.45 3from1
- 23.00 Partyzone

Útvarp Føroya

Festar sendingar gerandisdagar:

- 07.15 Tíðindi
- 07.17 Morgunestur
- 07.30 Tíðindi
- 07.35 Morguntonleikur
- 08.00 Tíðindi
- 08.05 Milium átta og niggju-
tónleikur
- 09.00 Veðurtíðindi og tíðindi
- 09.05 Morgunestur
- 09.15 Dagsins tónar
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fimleikaletan
- 10.10 Lurtararnir og vti/
Maltabúrin
- 11.00 Tíðindi
- 11.30 Undir degurba
- 12.00 Tíðindi
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veðurtíðindi, skrá og
vakti
- 12.20 Tíðindi og kunngerðir
- 12.35 Dagurátónleikur
- 13.00 Veðurtíðindi
-
- 17.00 Veðurtíðindi
- 18.25 Veðurtíðindi og skrá
- 18.30 Tíðindi
- 20.00 Tíðindi

Hósdagur 17. juni

- 9.30 »Steinoyan« (e) 3 partur
- 18.00 Barnaútvarpið
- 19.00 Hella og heilsuþreki
Sættatækin August Wang
greiðir frá ymsum náttúruskum
evnum, og hví fólk verða bundin
av sílikum evnum. Í sendingini
sigur ein maður frá, hvussu
hann gjørdist bundin av triss
andi heilivágnum Valium.
- 19.30 Løg mær dæmar

Sjónvarp Føroya

Hósdagur 17. juni

- 18.45 Upp á ta 2
- 19.00 Krimserið
- 20.00 Dagur og vika
- 20.45 Tær glæba einjurnar
- 21.15 TV-aktuelt
- 22.00 Bíz da lekur
- 23.05 Ein dagur í ghettoini í
Warszawa
- 23.35 Libugt



Lýsið i sosialinum

Vallaraheimið Tórshavn

bjóðar gisting í Tórshavn fri einans 95,-
kr. um náttina.

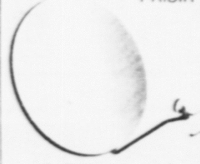
Bílegging hjá



SMYRIL LINE
Tlf. 15900

PARABOLIR

LANDSINS
LÆGSTU
PRÍSIR



Altíð bestu og bilig-
astu loysnina til just
tygara tørv.

Satrönic
Saltangará Tlf. 48940